

УДК 811.111:004.415.533:81'367.32

## **Электронное тестирование для контроля уровня владения навыками говорения посредством речевых ситуаций**

Акулич Юлия Евгеньевна, преподаватель кафедры английского языка, Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины, г. Гомель, Республика Беларусь, [incontrovita@mail.ru](mailto:incontrovita@mail.ru)

**Аннотация.** Настоящая статья посвящена рассмотрению такого вопроса, как использование электронного тестирования как одного из новых методов контроля уровня владения студентами иноязычными навыками говорения, используя речевые ситуации. Актуальность работы заключается в установлении значимости применения электронного тестирования как одного из новейших средств контроля, предназначенного для диагностики уровня обученности.

**Ключевые слова:** речевые ситуации, межкультурное общение, речевое поведение, тестирование, контроль.

Electronic testing for control of speaking skills level by using speech situations

Akulich Julia Evgenyevna

Lecturer

The English languagedepartment

Gomel State University named after Francisk Skorina

Gomel, the Republic of Belarus

[incontrovita@mail.ru](mailto:incontrovita@mail.ru)

▣ **Annotation.** This article is devoted to the question of the use of electronic testing as one of the new methods of control of the level of students' speaking skills using speech situations. The actuality of the work lies in establishing the significance of the use of electronic testing as a form of testing, and one of modern technical varieties intended for the diagnosis of the level of training.

**Key words:** speech situations, intercultural communication, verbal behaviour, testing, control.

**Введение.** Анализ процесса обучения иностранному языку в вузе, проведенный в последние

годы, показывает, что основной

причиной недостаточно

высоких результатов

работы студентов является

имеющийся разрыв между

поставленной

целью – практическим

владением иностран-ным

языком – и характером

учебной работы.

Как известно, успех в обучении иностранным языкам определяется правильной

организацией учебного процесса. Вовлечение студентов в активную речевую

деятельность на занятии посредством прогрессивных информационных технологий –

основная задача преподавателя. И поэтому одним из наиболее эффективных средств

раскрытия творческого потенциала студентов является обучение общению на

иностранном языке. Научить студентов грамотно общаться естественным образом на

иностранным языке в условиях учебного процесса – проблема сложная и неоднозначно решаемая. В исследовании условий оптимизации процесса овладения иноязычной речью ключевой является проблема речевой ситуации на занятии. Ситуативная направленность обучения позволяет студентам организовывать активную речевую коммуникацию, стимулирует мотивацию обучения, а также способствует закреплению лексических единиц, грамматических структур. Что касается использования информационных ресурсов, то наиболее популярными в обучении иноязычной речевой деятельности являются электронные программы PowerPoint, видео курсы LinguaLeo, модульные системы. Вопрос использования электронного тестирования в качестве контроля владения лексическими навыками также является актуальным, поскольку этот метод является новым, экономным, так как позволяет в кратчайшие сроки выявить пробелы как на грамматическом, так и на лексическом уровне.

**Цель работы.** Целью настоящей работы является определение эффективности использования электронных тестирующих программ при обучении говорению с помощью речевых ситуаций.

**Материалы и методы исследования.** В обучении иноязычному диалогическому общению *речевая ситуация* может быть определена как возникший в процессе диалогического общения дефицит информации, субъективно значимый для достижения цели деятельности, вызывающий коммуникативную потребность, которая конкретизируется в мотиве и смысле речевых действий. Иногда для определения содержания речевой ситуации считается достаточным указать на общее содержание деятельности или обозначить местонахождение говорящих. Например

:

*You are at the booking office; you're going to buy tickets to Paris.*

Однако эти ситуативные обстоятельства недостаточны для возникновения коммуникативной потребности в общении [2]. При создании ситуаций необходимо учитывать такие особенности естественной ситуации, как её связность с предситуацией, вплетенность в речевой поступок, динамичность и управляемость, взаимодействие в ней языковых и неязыковых средств.

В рамках межкультурного общения речевая ситуация приобретает свои отличительные особенности вследствие сочетания ее коммуникативных и когнитивных характеристик. Изучая иностранный язык, человек овладевает не только языком, но и другой картиной мира, отраженной в этом языке. В результате анализа различных подходов к определению структуры речевой ситуации в межкультурном общении было выявлено, что во всех приведенных определениях акцент делается на конкретные обстоятельства, то есть не учитывается ментальность, когнитивность, которые имеют место в процессе межкультурного общения [1]. Вместе с тем, восприятие других людей, групп, в целом внешнего мира зависит от нашего собственного чувственного, душевного и духовного опыта: понимание и оценка ситуаций, событий и людей зависит от целей и намерений, от всей системы ценностей личности. Сама ситуация представляется обусловленной этнокультурными традициями, а единые языковые стратегии оказываются разнофункциональными. Но оба модуса поведения внутри своих культур воспринимаются как стереотипные, то есть общепринятые, рациональные и эффективные для поддержания некоторых приемлемых социальных отношений [3].

Важным условием успеха межкультурного общения является обеспечение взаимопонимания посредством создания общего коммуникативно-прагматического пространства. Это возможно если учитывать культурно-психологические особенности коммуникативного поведения носителя языка. Коммуникативное поведение в самом общем виде определяется как совокупность норм и традиций общения народа.

Таким образом, знание вербальных и невербальных средств коммуникации, норм поведения представителей различных лингвокультурных общностей позволяет адекватно общаться в различных ситуациях, избегать коммуникативных неудач и «конфликта культур».

**Результаты исследования и их обсуждение.** Внедрение в практику электронного тестирования в качестве контроля уровня владения речевыми навыками – вопрос довольно спорный. Осуществление контроля навыков говорения отличается от контроля навыков чтения или аудирования, хотя и имеет положительные отзывы. Во-первых, студент не находится в реальной ситуации, у него есть время ее осмыслить и подобрать соответствующие лексические и грамматические структуры. Во-вторых, использование видео материала (например, страноведческого характера, особенности окружения и обстановки, которые могут использоваться как фон формирования у обучаемых речевой деятельности на иностранном языке) способствует лучшему пониманию представленной ситуации, чего нельзя добиться, используя традиционный способ ее представления. В-третьих, электронное тестирование позволяет создать реальную речевую ситуацию с собеседником из

англоговорящей страны, тем самым дает возможность коммуникантам в режиме реального общения адекватно реагировать на ответные реплики. В-четвертых, использование электронного тестирования дает преподавателю возможность варьировать уровень сложности речевой ситуации для слабых и сильных студентов. Однако, существуют и противники этой формы контроля, называя ее невозможной и порой неуместной, так как оснащение аудиторий техникой не всегда соответствует тем требованиям предъявляемым к аудиториям для изучения иностранного языка.

Так, студентам первого курса физического факультета Гомельского государственного университета им. Ф. Скорины были предложены в качестве контроля усвоения темы

«  
Professions  
and  
jobs  
to  
choose

» следующие речевые ситуации:

*Situation 1. Your friend has to make a decision about 2 jobs. One is exactly what he has wanted all his life; however it doesn't pay a lot of money. The other job pays a very good salary but it's not at all interesting to him. Give him advice.*

*Situation 2. You are going to visit an astrologer to find out about your future. Think over the questions you want to ask.*

*Situation 3. Imagine you are a teacher. You are applying for a teaching position in the school. You are a young teacher. But there is one older teacher with many years of experience who also applies for this position. The principle interviews you. Present yourself to the principle in such a way to get this job.*

Ситуации были проработаны в аудитории. Используя опоры с необходимыми лексическими единицами, студенты планировали свое речевое поведение в соответствии с целями ситуации, осуществляя контроль своих речевых поступков и поступков своих партнеров по общению. Большинству студентов понравился другой вариант проработки данных ситуаций. В качестве одного их вариантов – разыграть диалог в реальном режиме on-line по программе skype или через e-mail со своими

друзьями. Студенты утверждают, что в реальном общении легче варьировать лексическими единицами по заданной ситуации. Однако, студенты отметили и отрицательный момент в осуществлении диалога в реальном режиме – невозможность контролировать свои ошибки.

**Заключение.** Подводя итоги, можно сделать вывод, что в целом, метод электронного тестирования может выступать как эффективное средство контроля уровня владения навыков говорения посредством использования речевых ситуаций, так как дает тестируемому шанс реального общения. Очевидно, что в подобных случаях видео и аудио контроль является мощным инструментом, помогающим студентов в освоении изучаемого лексико-грамматического материала.

#### Список литературы

1. Канус, Т.К. Ситуативность диалогического общения в контексте межкультурной коммуникации / Т.К. Канус // Вестн. Минск. гос. лингв. ун-та. Сер. 2, Педагогика. Психология. Методика преподавания иностранных языков. – 2005. – № 2 (8). – С. 216–217.
2. Скалкин, В.Л. Речевые ситуации как средство развития неподготовленной речи / В.Л. Скалкин, Г.А. Рубинштейн // Иностр. яз. в шк. – 1966. – № 6. – С. 2 –
3. Тарасов, Е.Ф. К построению теории межкультурного общения / Е.Ф. Тарасов // Языковое сознание: формирование и функционирование: сб. науч. тр. – М., 2000. – С. 30–34.

Рецензент: Сажина Елена Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка, Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины